

MARK SCHEME for the May/June 2008 question paper

0505 FIRST LANGUAGE GERMAN

0505/01

Paper 1 (Reading), maximum raw mark 50

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began.

All Examiners are instructed that alternative correct answers and unexpected approaches in candidates' scripts must be given marks that fairly reflect the relevant knowledge and skills demonstrated.

Mark schemes must be read in conjunction with the question papers and the report on the examination.

- CIE will not enter into discussions or correspondence in connection with these mark schemes.

CIE is publishing the mark schemes for the May/June 2008 question papers for most IGCSE, GCE Advanced Level and Advanced Subsidiary Level syllabuses and some Ordinary Level syllabuses.

Page 2	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	IGCSE – May/June 2008	0505	01

Please note that the answers contain the minimum information required; any linguistically different answers, which reflect the same sentiments, are also deemed to be correct.

1 Beantworten Sie die folgenden Fragen. 20 Punkte werden für die richtigen Antworten vergeben, 5 zusätzliche Punkte für die sprachliche Qualität)

- (a) Für wen sind die Bobby-Cars ursprünglich entwickelt worden?
für den Nachwuchs/Kinder, nicht für Erwachsene [1]
- (b) Wie sieht die Rennstrecke für ein Bobby-Car-Rennen aus?
610 Meter lang, bergab, mit Rampe am Anfang, Strohhallen [2]
- (c) Was darf man an einem Bobby-Car ändern?
Lenkung, Räder und Sattel/Sitz, Farbe [3]
- (d) Wie reagieren Teilnehmer, wenn bei anderen etwas schief geht?
Lachen sich heimlich ins Fäustchen (Schadenfreude), helfen den Konkurrenten mit eigenen Autos [2]
- (e) Welche Sicherheitsvorkehrungen müssen die Teilnehmer und Veranstalter treffen?
Helm, feste Schuhe, Ellenbogen-, Hand- und Knieschützer anziehen, Straße mit Heuballen absichern [2]
- (f) Erklären Sie in eigenen Worten, warum Martinas Bruder zynisch über sie spricht.
weil Martina jünger ist als er und sie trotzdem gewonnen hat [2]
- (g) Was haben die Teilnehmer des Bobby-Car Rennens mit richtigen Autofahrern gemeinsam?
sie behandeln die Bobby-Cars wie richtige Autos (Statussymbol, herumbasteln und waschen!), polieren [2]
- (h) Warum nehmen die Fahrer am Rennen teil?
weil es Spaß macht, weil das Geld für gute Zwecke gespendet wird, weil Familienmitglieder zusammen arbeiten, weil sie gewinnen wollen, weil sie die Konkurrenz schlagen wollen [3]
- (i) Welche Wörter beziehen sich besonders auf die Geschwindigkeit der Rennwagen?
rasant, flitzen, düsen, spritzig, (...Meter mehr pro Sekunde) rast, „Wer bremst, ist feige“, Ferraris der Kinderzimmer [3]

Where there are more answers than points available, any given answer, which matches the given points will be accepted.

Writing: Accuracy of Language

5 (Excellent)	Clear, carefully chosen language with complex syntax where appropriate. Varied, precise vocabulary. Hardly any or no technical errors.
4 (Good)	Clear, appropriate language. Appropriate vocabulary. Few technical errors.
3 (Adequate)	Language generally appropriate, but unsophisticated and generally simple syntax. Adequate vocabulary. Some technical errors.
2 (Weak)	Unsophisticated language, not always appropriate. Very simple syntax with some clumsiness. Thin vocabulary. A number of technical errors.
1 (Poor)	Thin, inappropriate use of language. Confused and obscure. Many errors.

Page 3	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	IGCSE – May/June 2008	0505	01

2 Lesen Sie Text A und Text B und schreiben Sie davon eine Zusammenfassung (200-250 Wörter):

Beschreiben Sie, inwieweit die beiden Texte unterschiedlich sind oder sich ähneln. Vermeiden Sie es dabei, stilistische Unterschiede aufzulisten.

Folgende Punkte können erwähnt werden.

Bobby-Cars

- Rennen findet in Halberstadt statt
- Teilnehmer bei Rennen 10-80 Jahre alt
- 610 Meter Strecke
- Auto 20 kg schwer
- Unveränderter Plastikkörper
- Reifen, Sitz und Lenker sowie Farbe änderbar
- Fahrer tragen Sicherheitsausrüstung (Helm, Knieschützer etc.)
- Rampe zum Starten
- nur drei Teilnehmer pro Durchlauf
- Einzelsiege
- Startgebühr für CVJM (Wohltätigkeit, Spende)
- Seit 1972 wird Auto erst gebaut
- Seit 90ern Rennen

Seifenkisten

- Rennen ist in Stuttgart
- jugendliche Fahrer
- 420 Meter Strecke
- 22% Neigung/starkes Gefälle
- 12m lange Seifenkisten
- (seit 1970) Vorschriften für Rennen
- Seifenkiste ganz neu gebaut, kein Umbau
- am Anfang Kiste aus Holz
- seit 30er Jahren Rennen oder sogar schon eher
- Sponsoren
- größeres Ereignis/viele Zuschauer
- Kreativität wird belohnt/benotet
- Teamsiege
- eigene Webseite
- mehr Fakten in Text 2
- historischer Hintergrund nicht nur für Deutschland
- amerikanische Erfindung
- Spaß für Teilnehmer und Zuschauer (für Bobby Car- und Seifenkisten-Rennen)

15 points would be expected, but 31 are given above to outline possible points candidates could be expected to make. Each point would score one mark, with a maximum of 15 to be awarded for content.

10 marks are available for Writing (see tables overleaf).

Page 4	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	IGCSE – May/June 2008	0505	01

Writing: Style and Organisation

5 (Excellent)	Excellent expression and focus with assured use of own words. Good summary style with orderly grouping of ideas; excellent linkage. Answer has sense of purpose.
4 (Good)	Good expression in recognisable summary style. Attempts to focus and to group ideas; good linkage.
3 (Adequate)	Satisfactory expression in own words. Reasonably concise with some sense of order. Occasional lapses of focus.
2 (Weak)	Limited expression but mostly in own words. Some sense of order but little sense of summary. Tendency to lose focus (e.g. by including some anecdote); thread not always easy to follow.
1 (Poor)	Expression just adequate; maybe list-like. Considerable lifting; repetitive. Much irrelevance.

Writing: Accuracy of Language

5 (Excellent)	Clear, carefully chosen language with complex syntax where appropriate. Varied, precise vocabulary. Hardly any or no technical errors.
4 (Good)	Clear, appropriate language. Appropriate vocabulary. Few technical errors.
3 (Adequate)	Language generally appropriate, but unsophisticated and generally simple syntax. Adequate vocabulary. Some technical errors.
2 (Weak)	Unsophisticated language, not always appropriate. Very simple syntax with some clumsiness. Thin vocabulary. A number of technical errors.
1 (Poor)	Thin, inappropriate use of language. Confused and obscure. Many errors.